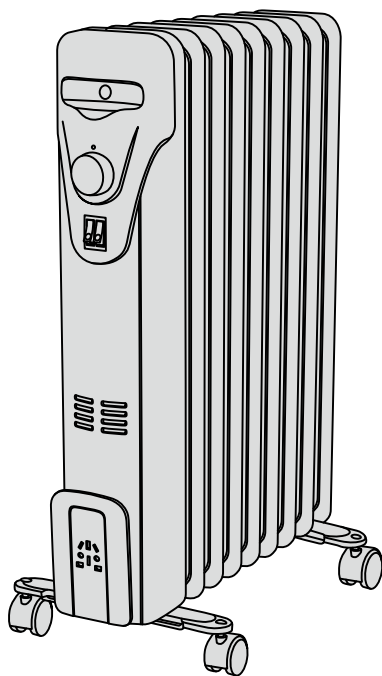


YCD02-5 / YCD02-7  
YCD02-9 / YCD02-11



- FR Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RO Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN Assembly - Use - Maintenance Manual

#### EAN CODE

YCD02-5 3276000370574 / 3276000380047

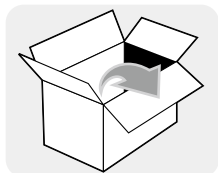
YCD02-7 3276000370581 / 3276000380054

YCD02-9 3276000370598 / 3276000380061

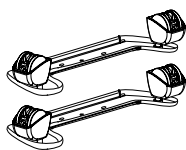
YCD02-11 3276000370604 / 3276000380078

Traduction de la version originale du mode d'emploi - Radiateur bain d'huile / Traducción de las Instrucciones originales - Radiador de aceite / Tradução das Instruções Originais - Radiador a óleo / Traduzione delle istruzioni originali - Radiatore elettrico a olio / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών - Καλοριφέρ λαδιού / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej - Grzejnik olejowy / Traducerea instrucțiunilor originale - Radiator cu ulei / Original Instructions - Oil heater





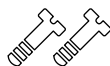
YCD02-5



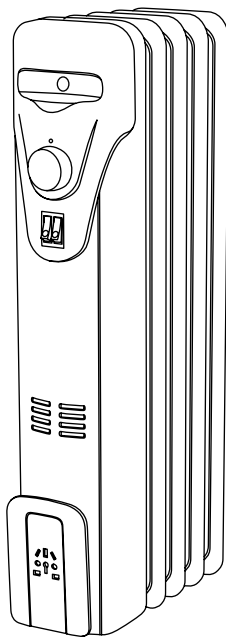
(B) \*2



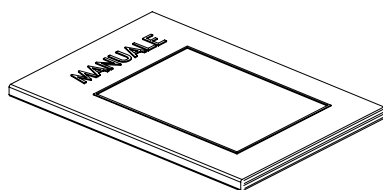
(C) \*1



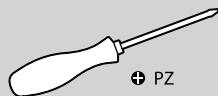
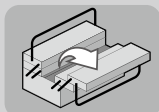
(D) \*2



(A) \*1

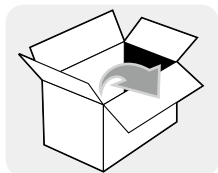


(E) \*1

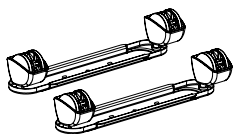


⊕ PZ





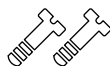
YCD02-7



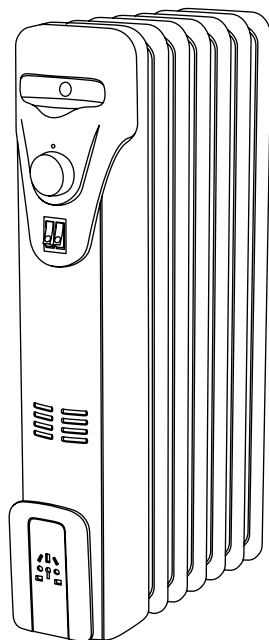
(B) \*2



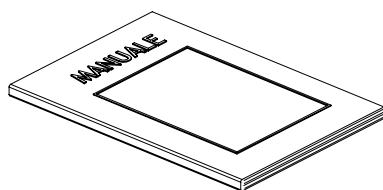
(C) \*1



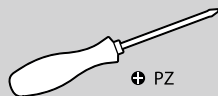
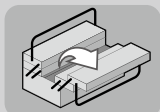
(D) \*2



(A) \*1

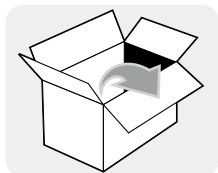


(E) \*1

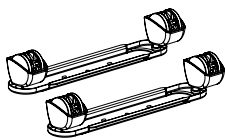


⊕ PZ





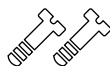
YCD02-9



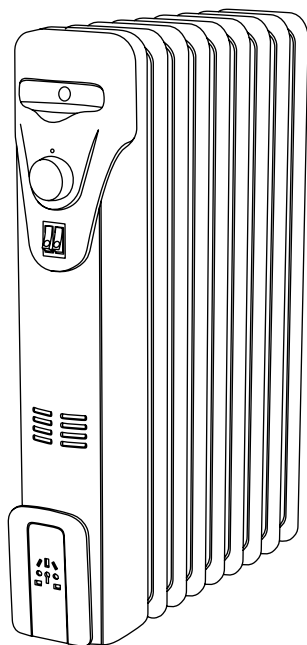
(B) \*2



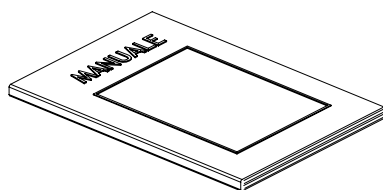
(C) \*1



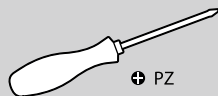
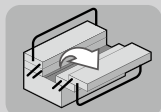
(D) \*2

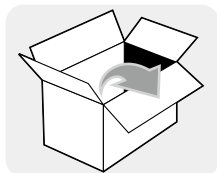


(A) \*1

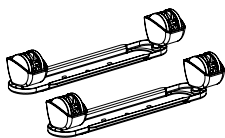


(E) \*1





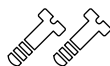
YCD02-11



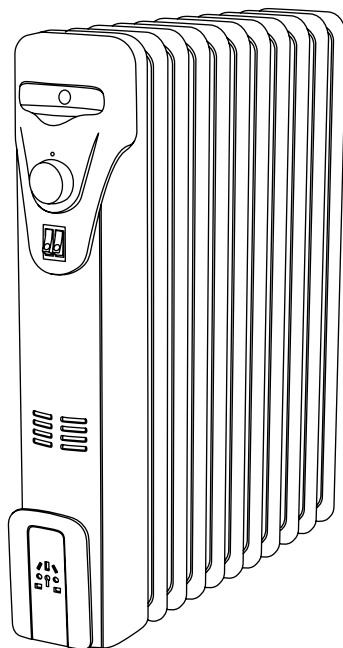
(B) \*2



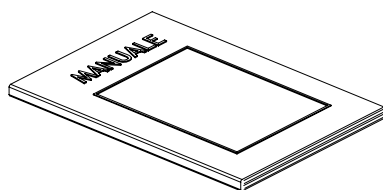
(C) \*1



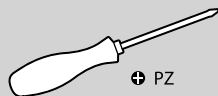
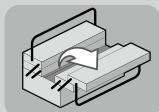
(D) \*2












(A) \*1



(E) \*1



-  Attention danger / Atención: Peligro / Atencão perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger
-  Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Соблюдайте правила техники безопасности / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe
-  Raccordé / Conectado / Ligado / Connesso / Με σύνδεση / Podłączone / Подключено / Під'єднано / Conectat / Connected
-  Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не под напряжением / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off
-  Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligaçao da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Включение под напряжение / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Power up
-  Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Чистка / Очищення / Curățare / Cleaning
-  Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / Правильно / Corect / Correct
-  Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / Неправильно / Incorect / Incorrect
-  Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / uwagi prawne i instrukcja bezpieczeństwa / руководство по технике Безопасности и правовым нормам / керівництво з техніки Безпеки і правовим нормам / manual privind siguranța și aspectele juridice / Legal & safety instructions

**Notes / Observaciones / Notas / Note /  
Σημειώσεις / Notatki / Примечания /  
Примітки / Note / Notes**

---

---

---

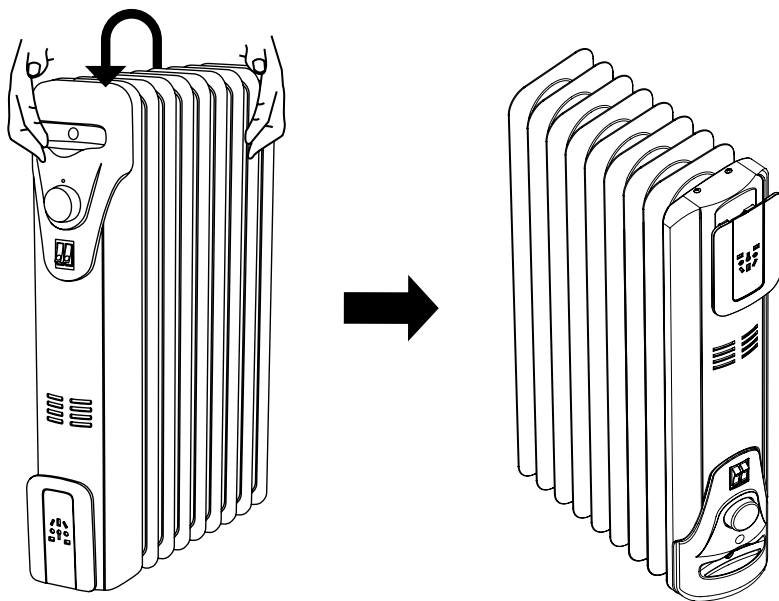
---

---

---

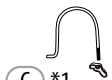
---

1





B \*2

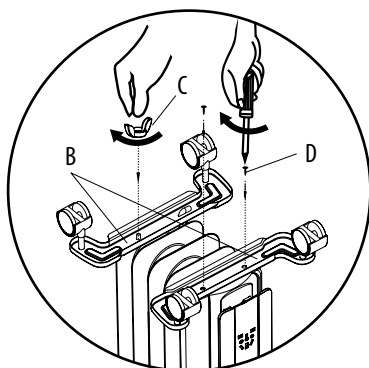
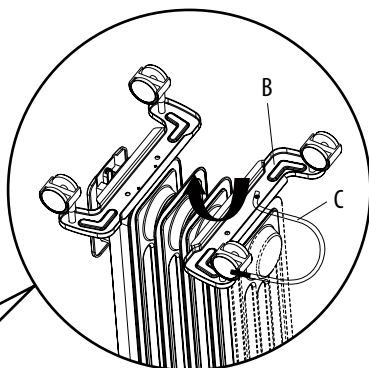
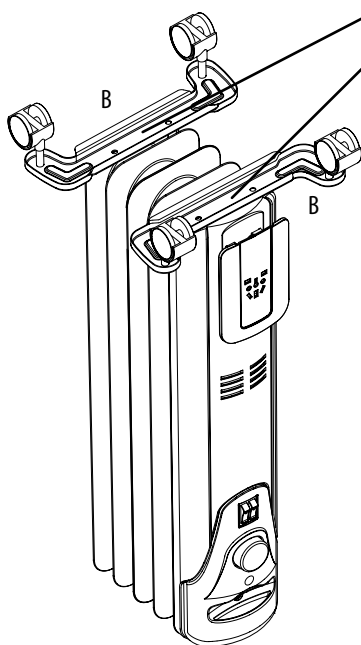


C \*1

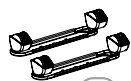


D \*2

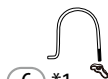
YCD02-5







B \*2

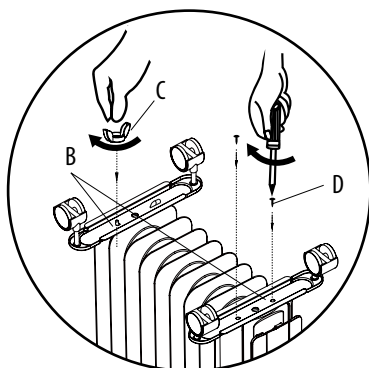
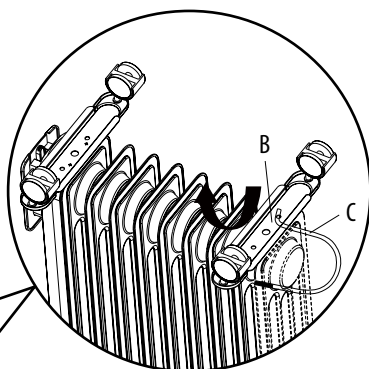
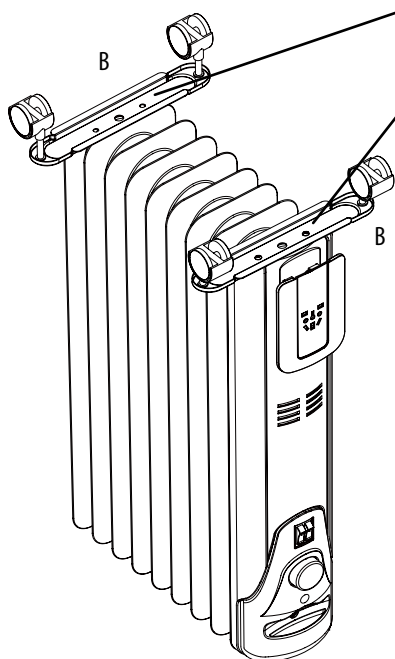


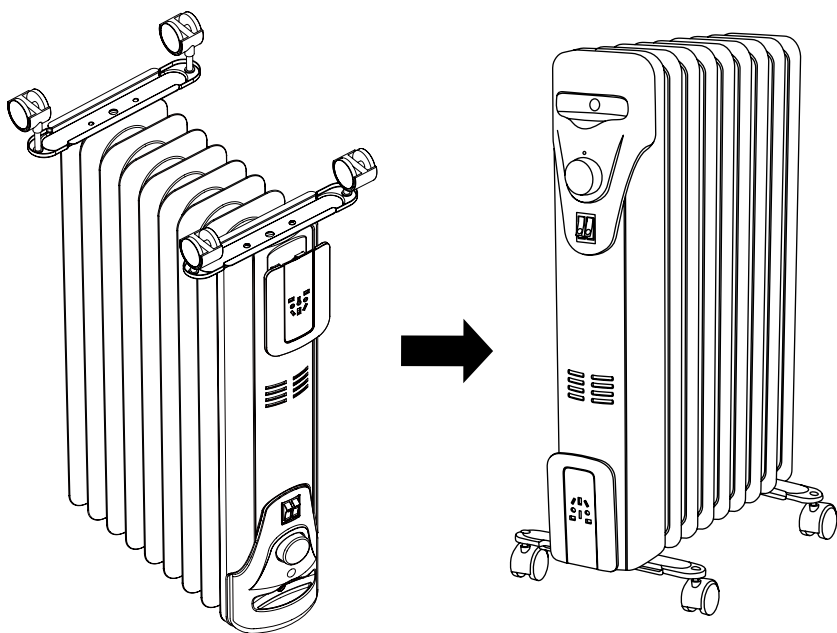
C \*1



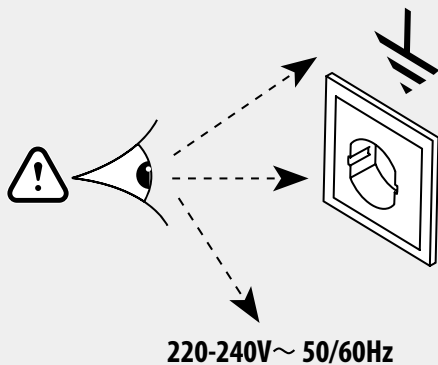
D \*2

YCD02-7  
YCD02-9  
YCD02-11

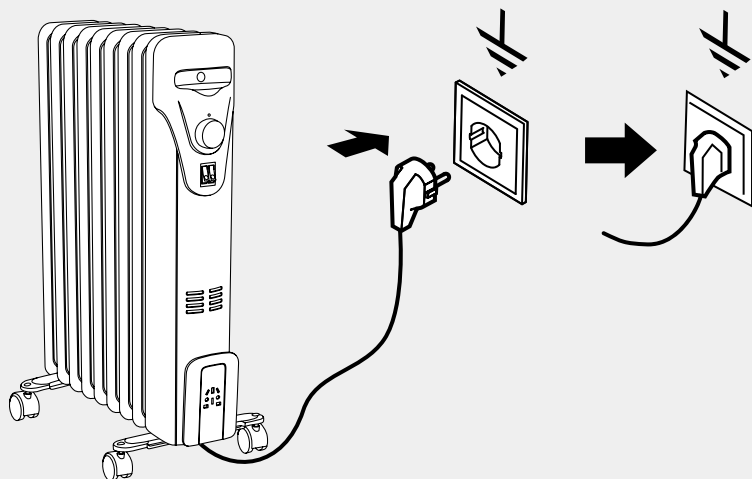


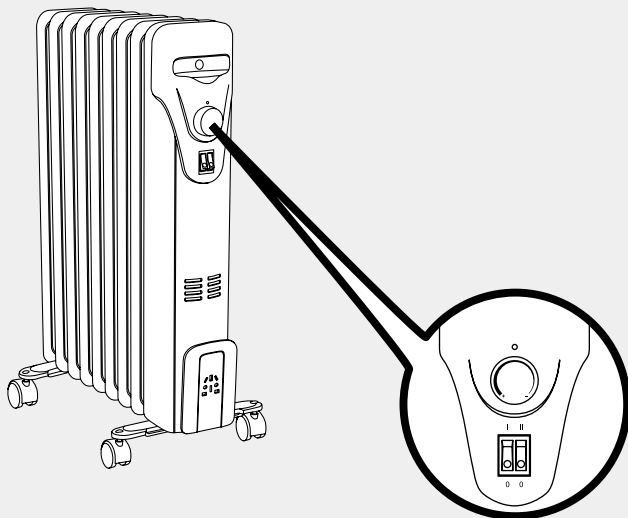


1



2





YCD02-5

I  
400W

YCD02-7

I  
600W

YCD02-9

I  
800W

YCD02-11

I  
1000WII  
600WII  
900WII  
1200WII  
1500WI+II  
1000WI+II  
1500WI+II  
2000WI+II  
2500W

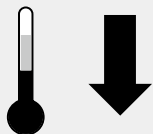
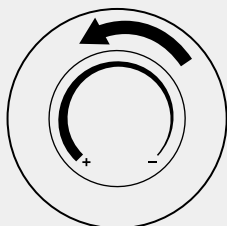
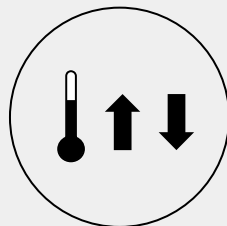
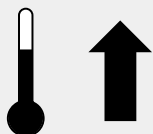
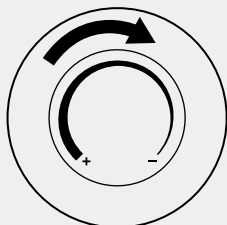
STOP

STOP

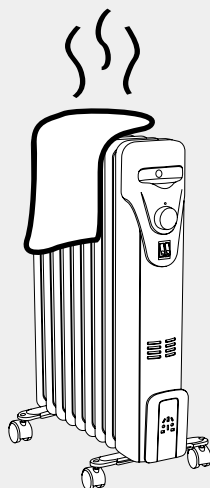
STOP

STOP

4



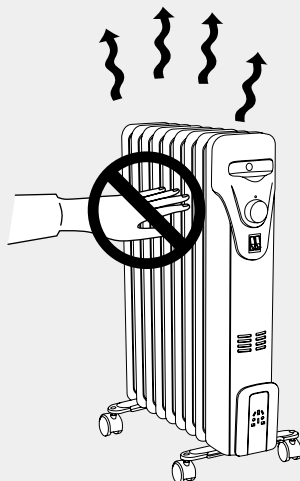
5



6



7



FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL Χρήση

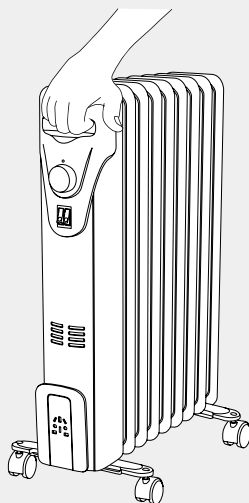
PL Użytkowanie

RO Utilizare

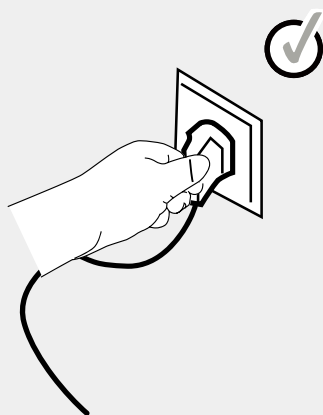
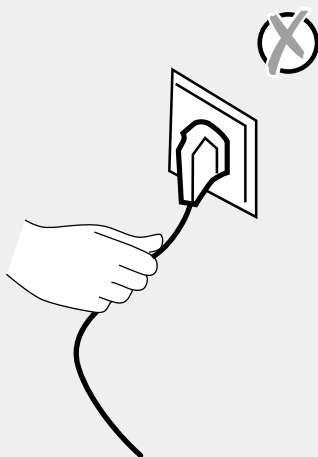
EN Use

B

8

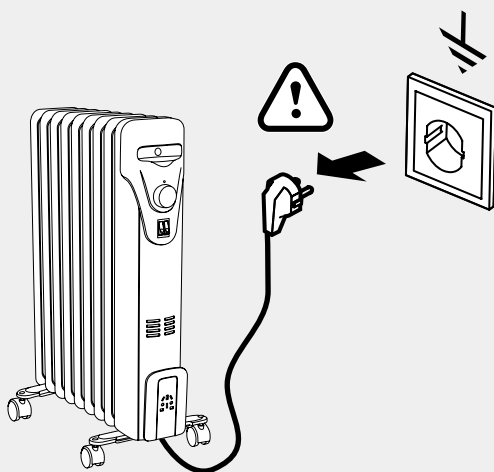
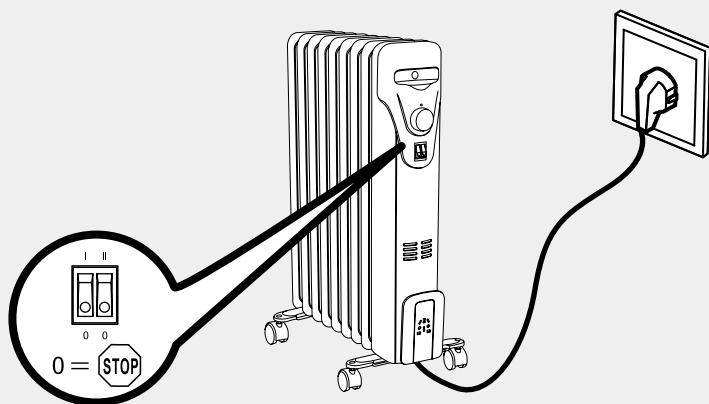


9





1



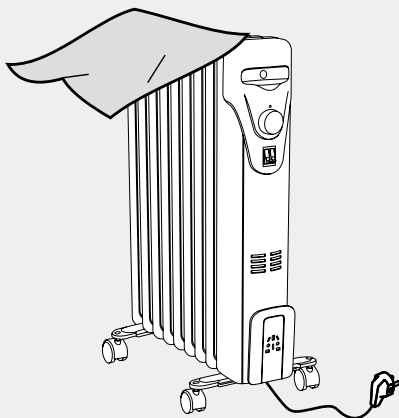




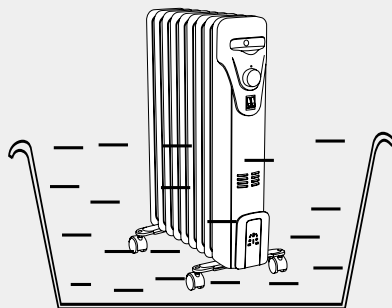
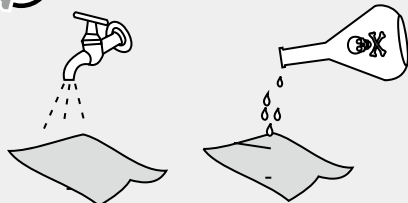
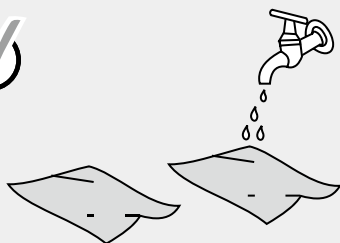
2



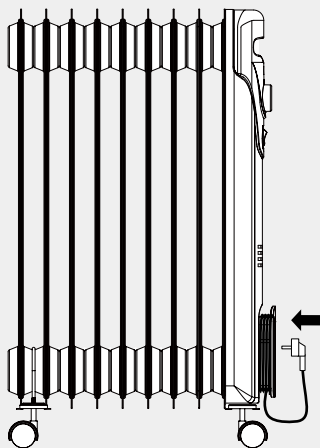
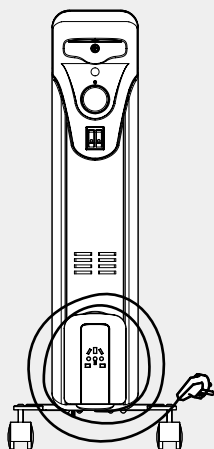
15 min.



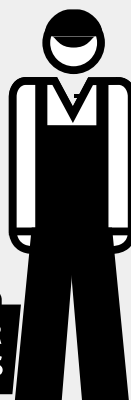
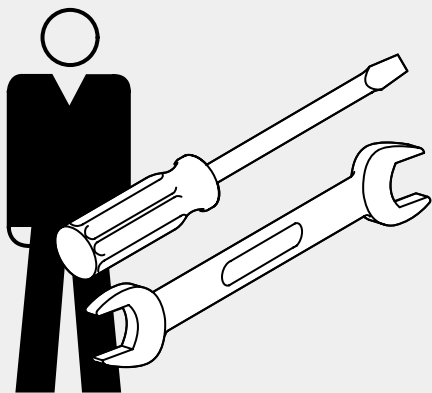
3



4



5



FR Hivernage

ES Durante el invierno

PT Preparação para o inverno

IT Rimessaggio

EL Αποθήκευση το χειμώνα

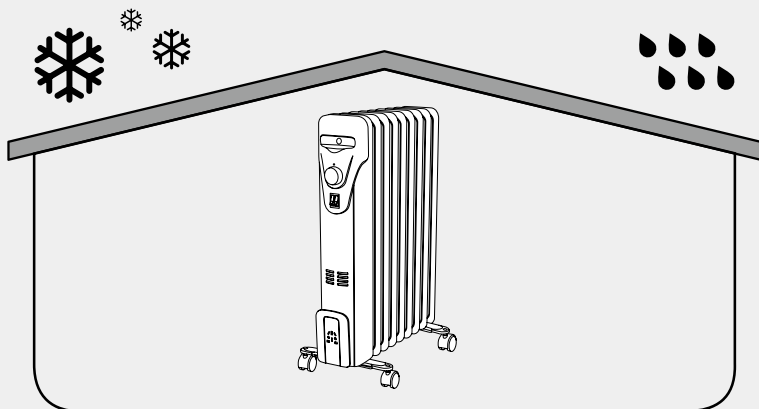
PL Przechowywanie

RO Păstrare pe perioada iernii

EN Winter storage

D

1



\* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos /  
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года /  
Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-years guarantee



**FR** ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

**RU** ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,  
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,  
д.1, РОССИЯ

**UA** ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R. C. 2018

